



**HURRICANE SEASON | JUNE 1 – NOVEMBER 30**

**TEMPORADA DE HURACANES | SEZON SIKLÒN**

# ARE YOU READY?

¿ESTÁ LISTO? | ÈSKE OU PARE?

## OFFICIAL HURRICANE READINESS GUIDE

GUÍA OFICIAL DE PREPARACIÓN CONTRA HURACANES

GID OFISYÈL POU PREPARASYON POU SIKLÒN



BEFORE • DURING • AFTER

ANTES • DURANTE • DESPUÉS | ANVAN • PANDAN • APRE

# PHONE NUMBERS, WEBSITES & SOCIAL MEDIA

**E** NÚMEROS TELEFÓNICOS, SITIOS WEB Y REDES SOCIALES

**K** NIMEWO TELEFÒN, SIT WÈB AK MEDYA SOSYAL

## EMERGENCIES

911

## POLICE NON-EMERGENCIES

305-4-POLICE (305-476-5423)

## MIAMI-DADE COUNTY

311 or 305-468-5900

TTY: 711

[miamidade.gov](http://miamidade.gov)

@MiamiDadeCounty

@MiamiDade311

Hurricane Guide:

[miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane)

## MIAMI-DADE COUNTY OFFICE OF EMERGENCY MANAGEMENT

[miamidade.gov/oem](http://miamidade.gov/oem)

@MiamiDadeEM

## MIAMI-DADE FIRE RESCUE

[miamidade.gov/fire](http://miamidade.gov/fire)

@MiamiDadeFire

## TRAFFIC INFORMATION

511

[FL511.com](http://FL511.com)

## MIAMI-DADE POLICE DEPARTMENT

[miamidade.gov/police](http://miamidade.gov/police)

@MiamiDadePD

@MDPDenEspañol

## READY SOUTH FLORIDA [www.readysouthflorida.org](http://www.readysouthflorida.org)

## NATIONAL HURRICANE CENTER [www.nhc.noaa.gov](http://www.nhc.noaa.gov)

@NWSNHC

## NATIONAL WEATHER SERVICE - MIAMI [www.weather.gov/mfl/](http://www.weather.gov/mfl/)

@NWSMiami

## FLORIDA POWER & LIGHT 1-800-4-OUTAGE (468-8243)

TTY: 711

[www.fpl.com](http://www.fpl.com)

@insideFPL

## FEDERAL EMERGENCY MANAGEMENT AGENCY (FEMA)

1-800-621-FEMA (3362)

TTY: 1-800-462-7585

[www.fema.gov](http://www.fema.gov)

@fema

## AMERICAN RED CROSS - GREATER MIAMI & THE KEYS

305-644-1200

[www.redcross.org/local/florida/south-florida](http://www.redcross.org/local/florida/south-florida)

@SFLRedCross

## FAMILY SOCIAL SERVICES

211

TTY: 305-644-9449

## POISON CONTROL HELP LINE

1-800-222-1222

## MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS

305-995-1000

[www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net)

@MDCPS

## PRICE GOUGING COMPLAINTS FLORIDA OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL

1-866-966-7226

## U.S. DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY

[www.ready.gov](http://www.ready.gov)



Daniella Levine Cava, Mayor  
305-375-5071 • [mayor@miamidade.gov](mailto:mayor@miamidade.gov)

Board of County Commissioners  
José "Pepe" Díaz, Chairman

Oliver G. Gilbert, III, Vice Chairman

Oliver G. Gilbert, III, District 1  
305-474-3011 • [district1@miamidade.gov](mailto:district1@miamidade.gov)

Jean Monestime, District 2  
305-694-2779 • [district2@miamidade.gov](mailto:district2@miamidade.gov)

Keon Hardemon, District 3  
305-375-5393 • [district3@miamidade.gov](mailto:district3@miamidade.gov)

Sally A. Heyman, District 4  
305-787-5999 • [district4@miamidade.gov](mailto:district4@miamidade.gov)

Eileen Higgins, District 5  
305-375-5924 • [district5@miamidade.gov](mailto:district5@miamidade.gov)

Rebeca Sosa, District 6  
305-267-6377 • [district6@miamidade.gov](mailto:district6@miamidade.gov)

Raquel A. Regalado, District 7  
305-375-5680 • [district7@miamidade.gov](mailto:district7@miamidade.gov)

Danielle Cohen Higgins, District 8  
305-378-6677 • [district8@miamidade.gov](mailto:district8@miamidade.gov)

Kionne L. McGhee, District 9  
305-375-4832 • [district9@miamidade.gov](mailto:district9@miamidade.gov)

Sen. Javier D. Souto, District 10  
305-222-2116 • [district10@miamidade.gov](mailto:district10@miamidade.gov)

Joe A. Martinez, District 11  
305-552-1155 • [district11@miamidade.gov](mailto:district11@miamidade.gov)

José "Pepe" Díaz, District 12  
305-599-1200 • [district12@miamidade.gov](mailto:district12@miamidade.gov)

Sen. René Garcia, District 13  
305-375-4831 • [district13@miamidade.gov](mailto:district13@miamidade.gov)

# CONTENTS

**E** ÍNDICE

**K** TABDÈMATYÈ

## GENERAL PREPAREDNESS INFORMATION

(INFORMACIÓN GENERAL SOBRE PREPARACIÓN | *ENFÒMASYON SOU PREPARASYON JENERAL*) ..... 2

### ENGLISH

BEFORE A STORM ..... 6

DURING A STORM ..... 13

AFTER A STORM ..... 14

### ESPAÑOL

ANTES DE UNA TORMENTA ..... 18

DURANTE UNA TORMENTA ..... 25

DESPUÉS DE UNA TORMENTA ..... 26

### KREYÒL

ANVAN YON TANPÈT ..... 30

PANDAN YON TANPÈT ..... 36

APRE YON TANPÈT ..... 37

TO LEARN MORE, VISIT [MIAMIDADE.GOV/HURRICANE](https://miamidade.gov/hurricane).

PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITE [MIAMIDADE.GOV/HURRICANE](https://miamidade.gov/hurricane).  
*POU PLIS ENFÒMASYON, VIZITE [MIAMIDADE.GOV/HURRICANE](https://miamidade.gov/hurricane).*

Language Legend

**E** Español

**K** Kreyòl

# WATCHES AND WARNINGS

## ⓘ ALERTAS Y ADVERTENCIAS

## Ⓚ SIVEYANS AK AVÈTISMAN

### ■ TROPICAL STORM WATCH

#### ALERTA DE TORMENTA TROPICAL SIVEYANS TANPÈT TWOPIKAL

Tropical storm conditions are possible, usually within 48 hours.

- ⓘ Posibles condiciones de tormenta tropical, por lo general en un período de 48 horas.
- Ⓚ *Kondisyon tanpèt twopikal yo posib, abityèlman disi 48 èdtan.*

### ■ TROPICAL STORM WARNING

#### ADVERTENCIA DE TORMENTA TROPICAL SIVEYANS TANPÈT TWOPIKAL

Tropical storm conditions are expected, usually within 36 hours.

- ⓘ Se esperan condiciones de tormenta tropical, por lo general en un período de 36 horas.
- Ⓚ *Nou ka espere kondisyon tanpèt twopikal, abityèlman disi 36 èdtan.*

### TROPICAL STORM

#### TORMENTA TROPICAL TANPÈT TWOPIKAL

Sustained winds of 39 to 73 mph

- ⓘ Vientos sostenidos de 39 a 73 mph
- Ⓚ *Van san rete ant 39 ak 73 mil pa è*

### ■ HURRICANE WATCH

#### ALERTA DE HURACÁN SIVEYANS SIKLÒN

Hurricane conditions are possible, usually within 48 hours.

- ⓘ Posibles condiciones de huracán, por lo general en un período de 48 horas.
- Ⓚ *Kondisyon siklòn yo posib, abityèlman disi 48 èdtan.*

### ■ HURRICANE WARNING

#### ADVERTENCIA DE HURACÁN AVÈTISMAN SIKLÒN

Hurricane conditions are expected, usually within 36 hours.

- ⓘ Se esperan condiciones de huracán, por lo general en un período de 36 horas.
- Ⓚ *Nou ka espere kondisyon siklòn, abityèlman disi 36 èdtan.*

### HURRICANE

#### HURACÁN SIKLÒN

Sustained winds of 74 mph or higher

- ⓘ Vientos sostenidos de 74 mph o más
- Ⓚ *Van san rete a omwen 74 mil pa è*

### SAFFIR-SIMPSON HURRICANE WIND SCALE

#### ⓘ ESCALA DE HURACANES DE SAFFIR- SIMPSON | Ⓚ SIVEYANS TANPÈT TWOPIKAL

Category 1: 74 to 95 mph

Category 3: 111 to 129 mph

Category 5: 157 mph or higher

Category 2: 96 to 110 mph

Category 4: 130 to 156 mph

# EMERGENCY & EVACUATION ASSISTANCE PROGRAM

**E** PROGRAMA DE EMERGENCIA Y ASISTENCIA PARA EVACUACIÓN

**K** PWOGRAM ASISTANS EVAKYASYON AK IJANS

Residents who require evacuation assistance should register for the Emergency & Evacuation Assistance Program (EEAP) before hurricane season to ensure help will be given following an evacuation order. Assistance may also be provided after an emergency.

This program is for individuals with functional and access needs who live alone or with families who:

- Cannot evacuate on their own due to medical or specialized transportation needs
- Are homebound or bedridden, unable to walk and do not have transportation options
- Are on life-sustaining medical equipment that requires electricity
- Require assistance with daily living activities

If you know of someone with limited mobility and medical issues, help them sign up for the EEAP to ensure they receive assistance.

Pre-registered residents in the EEAP will receive priority. Visit the Emergency & Evacuation Assistance Program page found at [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane) to learn more about the program, print out an application or register online. Call 311 if you'd like an application sent to you, including alternate formats such as Braille or large print.

Residents in nursing homes, assisted living facilities or group homes must follow their own facilities' emergency plans. Facilities implement their mutual aid agreements should they need to evacuate.

**E** Los residentes que necesiten asistencia para evacuarse deben inscribirse en el Programa de Emergencia y Asistencia para Evacuación (EEAP, por sus siglas en inglés), antes de que comience la temporada de huracanes, para garantizar que reciban ayuda cuando se dé la orden de evacuación. Puede que también se proporcione asistencia después de una emergencia.

Este programa es para personas con necesidades funcionales y de acceso que vivan solos o con familia, que:

- No puedan evacuarse por sí mismas debido a necesidades médicas o de transporte especializadas;
- No puedan abandonar el hogar o estén en cama, no puedan caminar y no tengan opciones de transporte;
- Dependan de equipos de soporte vital que funcionen con electricidad; y
- Necesiten asistencia con las actividades cotidianas

Si usted conoce a una persona que tenga problemas de movilidad o médicos, ayúdela a inscribirse en el Programa de Emergencia y Asistencia para Evacuación con el objetivo de garantizar que reciba asistencia en caso de una emergencia.

Se brindará asistencia prioritaria a los residentes previamente inscritos en el programa EEAP. Visite la Sección de Asistencia para Evacuación en la página web [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane) para obtener más información sobre el programa, imprima una solicitud o inscribábase en internet. Llame al 311 si desea que se le envíe una solicitud, incluso en formatos alternativos como el sistema Braille o impresión en letras grandes.

Los residentes en hogares de ancianos, centros de vivienda asistida u hogares de grupo deben seguir los planes de emergencia de los centros donde residen. En caso de que tengan que evacuarse, estos centros pondrán en práctica acuerdos para ayudarse mutuamente.



**K** Rezidan ki nesesite asistans evakyasyon dwe enskri pou Pwogram Asistans Evakyasyon ak Ijans (EEAP) anvan sezon siklòn lan pou asire ke nou ka bay èd nan pwochen lòd evakyasyon ki ap vini. Nou ka bay asistans tou apre ijans.

Pwogram sa a se pou moun ki gen bezwen fonksyonèl ak ak bezwen aksè ki ap viv poukont yo oswa ak fanmi ki:

- Pa ka evakye pou kont yo akòz nesesite pou transpò medikal ak espesyalize
- Ki oblije rete lakay oswa nan kabann, yo pa ka mache epi yo pa genyen opsyon transpò
- Ki anba ekipman medikal pou yo kontinye viv ki bezwen elektrisite
- Ki dwe gen asistans pou aktivite kotidyen yo

Si w konnen moun ki limite pou deplase ak ki gen pwoblèm medikal, ede yo enskri pou Pwogram Asistans Evakyasyon ak Ijans pou asire ke yo resevwa Asistans nan ka ijans.

Rezidan ki enskri alavans nan EEAP va resevwa priyorite. Vizite paj Asistans Evakyasyon ke w ap jwenn nan [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane) pou aprann plis sou pwogram lan, enprime yon aplikasyon oswa enskri sou entènèt. Rele 311 si w ta renmen yo voye yon aplikasyon pou ou ki gen ladan fòm altènatif tankou Bray oswa gwo karaktè.

Rezidan ki nan mezon retrèt, sant pou ti granmoun aje ak fwaye gwoupdwe swiv plan dijans pwòp lokal pa yo a. Lokal yo mete an aplikasyon akòz èd mityèl yo si yo bezwen evakye.



## COMMUNITY EMERGENCY RESPONSE TEAM

**E** EQUIPO DE RESPUESTA A EMERGENCIAS COMUNITARIAS

**K** EKIP REPONS KOMINOTÈ DIJANS

Miami-Dade County offers free training in basic disaster response skills. Learn fire safety, light search and rescue, team organization and disaster medical operations. For more information on how to join the Community Emergency Response Team (CERT) programs email [cert@miamidade.gov](mailto:cert@miamidade.gov).

**E** El Condado de Miami-Dade ofrece capacitación gratuita en habilidades básicas de respuesta ante situaciones de desastre. Aprenda sobre seguridad contra incendios, operaciones de búsqueda y rescate, organización de equipos y maniobras médicas en situaciones de desastre. Para más información sobre los programas del Equipo de Respuesta a Emergencias Comunitarias (CERT), envíe un correo electrónico a [cert@miamidade.gov](mailto:cert@miamidade.gov).

**K** Konte Miami-Dade ofri fòmasyon gratis nan konpetans debaz pou repons a dezaz. Aprann sekirite ensandi, rechèch ak sovtaj leje, òganizasyon ekip ak operasyon medikal nan moman dezaz. Pou plis enfòmasyon sou fòmasyon pou antre nan pwogram Ekip Repons Kominotè Dijans yo (CERT), voye imel nan [cert@miamidade.gov](mailto:cert@miamidade.gov).

# BE PREPARED

Dear Fellow Residents,

Most will remember 2020 for the COVID-19 pandemic, but it also happened to be the most active Atlantic hurricane season in recorded history. There were 30 named storms, including 13 hurricanes, six of which were Category 3 or higher. Twelve named storms made landfall in the United States in 2020, smashing the previous record of nine, which was set more than 100 years ago.

Despite all of that, Miami-Dade County ended up being pretty lucky. Hurricane Isaias was a near miss, and Tropical Storm Eta, the one named storm that did make landfall in Miami-Dade, caused negligible damage. Other parts of the country and world weren't as fortunate. Louisiana was hit with five named storms, including a Category 4 hurricane, and Nicaragua was hit by two Category 4 hurricanes within two weeks of each other, ravaging parts of that country, as well as other parts of Central America.

Since 2016, every hurricane season has seen an above average number of named storms, and there's no reason to think 2021 will be any different. We continually run emergency activation exercises and work on ways to improve preparedness plans to ensure everyone in Miami-Dade is ready once we're faced with a threat. Once a storm appears headed toward us, emergency officials do everything possible to communicate vital, accurate information to our residents.

This 2021 Official Hurricane Readiness Guide will help you and your family prepare for this year's hurricane season, which begins on June 1. The sooner you get started, the better. Find out if your home is in a storm surge planning zone. Plan an evacuation strategy for you, your family and your pets. Put together an emergency kit. For more in-depth information, visit [miamidade.gov/hurricane](https://miamidade.gov/hurricane). To receive free emergency alerts, visit [miamidade.gov/alerts](https://miamidade.gov/alerts).

It is pretty incredible we only had a few minor storm scares during a record-breaking year. But remember, it only takes one. The number of named storms in the 1992 hurricane season was well below average, but that didn't stop Hurricane Andrew from devastating Miami-Dade County. So it's important for all of us to be prepared and be ready.

Sincerely,



*Daniella Levine Cava*

**Daniella Levine Cava**  
Mayor



*Jose 'Pepe' Diaz*

**Jose "Pepe" Diaz**  
Chairman



# FLOODING, TORNADOES AND STORM SURGE

## FLOODING

Flooding is a major threat during a hurricane or tropical storm. Whether you live on the coast or inland, hurricanes and tropical storms can produce widespread, torrential rain that may result in deadly and destructive floods.

## TORNADOES

Hurricanes and tropical storms can also produce tornadoes. Usually, these tornadoes are relatively weak and short lived, but they pose a significant threat to life and property.

## STORM SURGE

During a hurricane, storm surge is the greatest threat to life and property. It is an abnormal rise of water generated by a hurricane. Storm surge can travel several miles inland, especially along bays and canals, and can reach heights well over 20 feet.

If you live in a high-rise building and choose to shelter-in-place, stay on floors just above flood water or storm surge, but not higher than the 10th floor. Hurricanes bring dangerous winds and the higher up you go in a building, the stronger the wind speed.

## KNOW YOUR ZONE

All Miami-Dade County residents should know which Storm Surge Planning Zone they live in. To determine your zone, go to [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane), find the Storm Surge Planning Zone section, then enter your address. You can also download the Ready MDC mobile app or call 311.

A Storm Surge Planning Zone is an area that could be affected by a storm surge of 1 1/2 feet or higher during a hurricane. These planning zones are not to be confused with your flood zone.

Upon identification of a threat, each zone (or portions of a zone) will be evacuated depending on the hurricane's track and projected storm surge, independent of the hurricane's category.

### Know Your Zone

**Zone A** is at greatest risk for storm surge from a Category 1 hurricane and higher.

**Zone B** is at greatest risk for storm surge from a Category 2 hurricane and higher.

**Zone C** is at greatest risk for storm surge from a Category 3 hurricane and higher.

**Zone D** is at greatest risk for storm surge from a Category 4 hurricane and higher.

**Zone E** is at greatest risk for storm surge from a Category 5 hurricane.

To view Storm Surge Planning Zones please refer to the map at the end of this Hurricane Guide.



# DISASTER KIT CHECKLIST

Before hurricane season, gather supplies you might need in an evacuation and store them in an easy-to-carry waterproof container such as a backpack or duffle bag. Be sure to include items that will be necessary during a pandemic. Should you need to go to an evacuation center, take your disaster kit with you, but keep in mind the 20-square-foot space limitation.

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|    | <input type="checkbox"/> At least one gallon of water per day, per person for three to seven days           |    | <input type="checkbox"/> Fully charged portable electronic devices with charger       |
|    | <input type="checkbox"/> Non-perishable snacks and packaged or canned food for at least three to seven days |    | <input type="checkbox"/> Quiet games, toys or reading materials                       |
|   | <input type="checkbox"/> Manual can opener  |    | <input type="checkbox"/> Eyeglasses, contact lenses, hearing aid with extra batteries |
|  | <input type="checkbox"/> Change of clothing, rain gear and sturdy shoes                                     |  | <input type="checkbox"/> Pet care items, including food and water                     |
|  | <input type="checkbox"/> Bedding for a small space  |  | <input type="checkbox"/> Flashlight, battery-powered radio and batteries              |
|  | <input type="checkbox"/> Prescription medications   |  | <input type="checkbox"/> Extra set of car keys  |
|  | <input type="checkbox"/> Personal hygiene items   |  | <input type="checkbox"/> Cash   |
|  | <input type="checkbox"/> Special items such as food for infants, elderly or disabled family members         |  | <input type="checkbox"/> Important documents in a waterproof container or bag         |
|  | <input type="checkbox"/> Garbage bags   |  | <input type="checkbox"/> Face coverings for every member of your household            |
|  | <input type="checkbox"/> First-aid kit  |  | <input type="checkbox"/> Hand sanitizer   |



Although Miami-Dade libraries aren't evacuation centers, you can use your library card to access eBooks, movies and more at [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org) to enjoy while riding out the storm. Don't have a library card? Sign up for an eCard at [ecard.mdpls.org](http://ecard.mdpls.org) for instant access. Branches will reopen once safe to do so where you can charge your mobile devices, access Wi-Fi and use computers and tablets.



# STORM PREP

Sign up for emergency alerts at [miamidade.gov/account](https://miamidade.gov/account). Read more about essential needs at [miamidade.gov/hurricane](https://miamidade.gov/hurricane).



## HOME PREPARATION

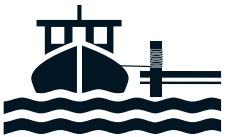
Take pictures of your home (both interior and exterior) in case your insurance company requests photos.

Protect areas where wind can enter. Windows and doors should be secured with County-approved storm shutters. Another option is to board up windows with 5/8-inch plywood. Tape does **NOT** prevent windows from breaking.

Protect electronics with surge protectors and waterproof coverings.

Bring in lawn furniture or other outdoor items not tied down that could become airborne.

Withdraw cash from the bank and get fuel for your vehicle, generator and other gas-powered tools.



## BOATS

If you own a boat, remember to secure it properly. Use double lines at a marina or consider dry-dock storage. Never try to ride out a hurricane or tropical storm in your boat.

Boat owners in County marinas are encouraged to secure their vessels well in advance of an impending storm. County parks and marinas will close when access to facilities becomes unsafe.

Once evacuations have started off the barrier islands, Intracoastal Waterway bridges open very infrequently to allow marine traffic to pass until lockdown.

Advisories will be issued when bridges will be locked down to marine traffic. Bridges generally go into lockdown at least eight hours before sustained winds of 39 mph are expected.

Sign up for marina alerts at [miamidade.gov/account](https://miamidade.gov/account).



## TOURISTS

Listen to announcements from your hotel, cruise line or airline. Be sure to follow any orders issued by local officials, such as evacuation and sheltering.



## GRASS CLIPPINGS

Landscapers and residents should never blow grass clippings onto sidewalks, streets and storm drains, as that can lead to street flooding. Instead, they should be bagged or blown back onto the lawn where they can serve as natural mulch.



## TREE PRUNING

Do not begin any pruning or cleanup activities or place trash on the curb during a tropical storm or hurricane watch or warning. Properly pruning trees and shrubs **BEFORE** hurricane season can reduce the debris generated during a storm. Proper tree pruning also increases the likelihood that a tree can weather a storm.

Make sure to consult or hire a certified and licensed arborist prior to pruning trees.



## WATER

Fill aluminum or plastic containers with potable water once a hurricane warning is announced. Plan for at least one gallon per person, per day for three to seven days. In addition, keep other containers two-thirds full with potable water and place them in the freezer for ice after a storm.



Before filling water containers, wash them out with soap and water and rinse them well. Next, fill the container with a solution of one tablespoon of unscented household chlorine bleach — the kind used for laundry — per gallon of water. Let it sit for 10 minutes, then pour out the solution and rinse the container.

### GASOLINE STORAGE AND GENERATORS



Store fuel in an approved container, holding five gallons or less, in a cool, dry, ventilated and secure area, away from appliances. Keep it out of the reach of children.

Generators must only be operated outside of inhabited structures in a well-ventilated area away from windows, doors, vents or other openings. They should **NOT** be operated on the balcony of a multi-unit structure.



### CONSTRUCTION SITES

In the event of a tropical storm warning or hurricane watch, licensed contractors are obligated to secure their work sites. Potentially hazardous objects must be fastened down or removed.

### TRASH PICKUP

Before a storm approaches, dispose of household and yard trash:



- With your twice-weekly garbage collection service
- By scheduling a bulky waste pickup online or calling 311
- By dropping off trash or tree cuttings at one of 13 Neighborhood Trash and Recycling Centers

If the storm is headed this way, secure your trash and recycling carts in a garage, utility shed, or covered patio.

Weather conditions will determine if Neighborhood Trash and Recycling Centers are open on the days leading up to the storm's arrival.



If you do not receive waste collection services from Miami-Dade County, contact your municipality for information about waste removal services before and after a storm.

### 13 NEIGHBORHOOD TRASH AND RECYCLING CENTERS

Open daily from 7 a.m. to 5:30 p.m.

**North Dade**  
21500 NW 47th Ave.

**Palm Springs North**  
7870 NW 178th St.

**Snapper Creek**  
2200 SW 117th Ave.

**Chapman Field**  
13600 SW 60th Ave.

**West Perrine**  
16651 SW 107th Ave.

**West Little River**  
1830 NW 79th St.

**Norwood**  
19901 NW 7th Ave.

**Eureka Drive**  
9401 SW 184th St.

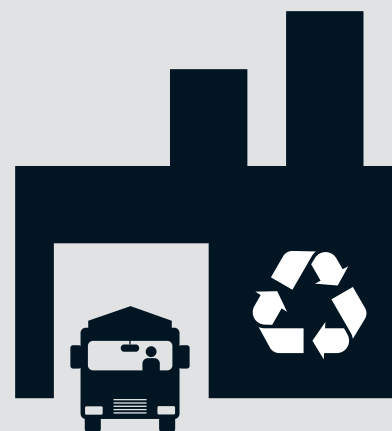
**Sunset Kendall**  
8000 SW 107th Ave.

**South Miami Heights**  
20800 SW 117th Ct.

**Golden Glades**  
140 NW 160th St.

**Richmond Heights**  
14050 Boggs Dr.

**Moody Drive**  
12970 SW 268th St.



Upon activation of the Miami-Dade County Emergency Operations Center, all key service update information will be posted on [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency) and the Ready MDC mobile app.



# EVACUATIONS



The Miami-Dade County Mayor can issue an order directing the evacuation of specific areas of the County deemed to be in danger, based on a storm's track and projected storm surge.

All mobile home residents should evacuate when any evacuation order is issued, regardless of their Storm Surge Planning Zone.



Residents are encouraged to stay with family or friends who live inland in an area outside of the evacuation order.



Evacuation centers should only be considered as a shelter of last resort. Once an evacuation order is given, a list of open evacuation centers will be announced, along with emergency bus pickup sites that will provide transportation to and from the centers. Learn which evacuation centers are open by going to [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency) or by calling 311.



Not every evacuation center location will open for every hurricane evacuation. Decisions are based on the National Hurricane Center's forecast in order to determine when and where landfall will occur.

Each evacuee is allotted 20 square feet of space at the evacuation center, so bring only essential items. All evacuation centers meet Americans with Disabilities Act (ADA) requirements for sheltering. Service animals are permitted.

Miami-Dade County plans on having their evacuations complete and their personnel sheltered before the onset of tropical storm-force winds, not hurricane-force winds.



## EVACUATING DURING A PANDEMIC

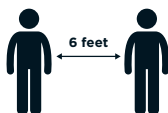
If there is an evacuation while COVID-19 remains a threat, evacuation centers will have rules based on the guidelines set by the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and Florida Department of Health:



- You will be screened for symptoms before entering the evacuation center and during your time there. If you show signs of illness, you may be separated into an isolation area away from other evacuees



- The majority of your time must be spent in your assigned space, and when leaving it, ensure social distancing by staying 6 feet away from others
- Wear a face covering at all times when not eating or drinking, but keep in mind that a face covering is not a substitute for physical distancing

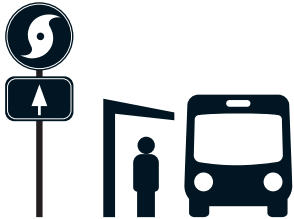


- Wash your hands regularly with soap and water for 20 seconds or utilize hand sanitizer
- Maintain social distancing of 6 feet while in common areas

For more information go to [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane).



# TRANSPORTATION



## EMERGENCY EVACUATION BUS PICKUP SITES

Emergency evacuation bus pickup sites will provide transportation to and from evacuation centers. To learn more and to find an emergency evacuation bus pickup site near you, go to the Emergency Evacuations page found at [miamidade.gov/hurricane](https://miamidade.gov/hurricane), call 311 or use the Ready MDC mobile app.

If there is no emergency evacuation bus pickup site near you, use Miami-Dade Transit to get to a pickup location. Advise the bus operator of your intention to go to an emergency evacuation bus pickup sites.

Metrobus, Metrorail and Metromover services, as well as County transportation facilities, may shut down at sustained 39 mph winds.



## DRIVING

Expressway tolls may be lifted to ease traffic flow.



## TRAVEL

For seaport and airport passenger information, contact your specific carrier.

# PET SAFETY



## EVACUATING WITH YOUR PETS

In case of an evacuation, take your pets with you.

Pet-Friendly Evacuation Centers (PFEC) are available for residents living in high-risk, flood-prone areas, including barrier islands, coastal communities, mobile homes, or anyone living in a Storm Surge Planning Zone and has been ordered to evacuate. A family member must stay with the pet at the PFEC at all times, and the pet must be contained in a crate or pet carrier.



The PFEC locations will be announced as they are opened prior to the storm's arrival. Visit [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency), call 311 or monitor your local news to keep up with the latest information.



All animals will be assessed to determine if they present a safety risk. Pet-Friendly Evacuation Centers cannot provide vaccinations or medical treatment.

Animals accepted at PFEC locations include: dogs, cats, ferrets, gerbils, guinea pigs, hamsters, mice, common household birds and certain breeds of rabbits under 10 pounds.



### WHAT YOU SHOULD BRING TO A PET-FRIENDLY EVACUATION CENTER



- Proof of residency within an evacuation zone
- A three-day supply of food and supplies for the pets, as well as a suitable carrier or crate; collar, leash or muzzle; and bedding material and toys



- ID tags placed on appropriate collars and ensure your pets are microchipped with your latest information



- Current medical and vaccination records for each pet. Annual rabies vaccinations (for cats and dogs) and a valid Miami-Dade County dog license are required



- Prepare to care for and maintain control over your pets at all times

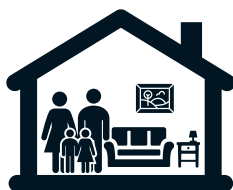


Pet owners should bring a sufficient amount of food, water and medicine for each pet for a minimum of three days. Don't forget serving bowls.

# STAYING SAFE



Monitor [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency), your radio or television for weather updates and instructions from public safety officials.



Stay indoors, preferably in a room with no windows.



Take your emergency kit and disaster supplies with you if you move from room to room.



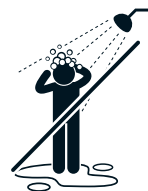
If flooding threatens your home, turn off electricity at the main breaker.



Because electricity can travel through outside wires, avoid using a corded phone during the storm.



If the power goes out, use flashlights, not candles or kerosene lamps, as your light source.



Additionally, lightning can travel through plumbing, so do not bathe or shower.



Keep children informed about what's happening and watch for signs of stress.



If you lose power, turn off all major appliances.



Get in the bathtub and pull a mattress over you to protect yourself from debris if your home begins to come apart.



Keep animals in their carriers or crate.



Do not go outside during the eye of the storm. The calm may be brief before hurricane-force winds return.

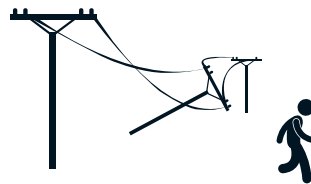


# POST-STORM SAFETY

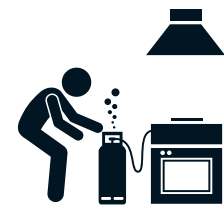
Many disaster-related injuries occur in the aftermath of a tropical storm or hurricane. Here are some ways to stay safe.



Remain inside until local authorities say it's safe to go outside.



If you must go outside, beware of fallen objects and downed electrical wires. Report downed power lines to Florida Power & Light at 1-800-4OUTAGE (1-800-468-8243).



Inspect your home for damage to ensure that it's safe to stay there, and check for gas leaks.



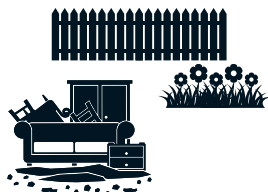
Contact your insurance agent. Take pictures of damage and keep good records of repair and cleanup costs.



Stay out of areas with extensive storm damage or flooding.



Don't open manhole covers to drain flooded roadways. This could overburden the sewer system and cause overflows.



If you live in an area where residential and commercial uses are co-located (such as plant nurseries), keep residential and commercial debris in separate piles.



If your property isn't near a curb or public right-of-way, or if you live in a community with private roads, do not move debris to the nearest curb until instructed by government officials.





Obey all curfew and emergency orders.



Place debris piles at the curb away from fences, mailboxes, storm drains, manholes and low-hanging wires. Don't place debris on vacant lots, farmland or in front of commercial properties.



Do not operate charcoal grills, propane camping stoves or generators indoors.



Report lost or damaged garbage or recycling carts for replacement by calling 311.



Be patient and careful. Cleanup after a storm can take time.



Discard any refrigerated food you suspect is spoiled.



When clearing storm debris, use a broom instead of a hose to conserve water. Sweep and bag debris so it doesn't clog storm drains and cause sewage overflows.



If you want to help Miami-Dade Parks in the post-hurricane debris cleanup and recovery efforts, sign up to volunteer. Visit [miamidade.gov/parks](http://miamidade.gov/parks) after a storm.



# HAZARDS AFTER THE STORM



## FLOODWATERS

Do not drive or walk through standing water. It may be much deeper than you realize and there may be hidden hazards. When approaching water on a roadway, always remember **Turn Around, Don't Drown**.

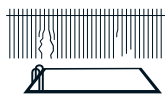
Following a storm, if there are broken or leaking pipes, hydrants, manholes or water meters call the Miami-Dade Water & Sewer Department at 305-274-9272.



## PRICE GOUGING

If a State of Emergency is declared by the Governor of Florida or the Miami-Dade County Mayor, price gouging regulations go into effect.

Price gouging is considered an “unconscionable price,” determined by comparing the price asked during an emergency with what was charged for the same commodity during the preceding 30-day period. To report price gouging, call the Florida Office of the Attorney General at 1-866-966-7226.



## SWIMMING POOL BARRIERS

After a storm, if your swimming pool barrier has fallen or is damaged, you must repair or replace it as a priority.

A swimming pool poses a life safety threat even if it is empty.

Until you can replace or repair your pool barrier, a temporary contractor safety mesh may be erected. You can buy temporary mesh at local home improvement stores.

Also, if your swimming pool is not functioning normally, add chlorine on a regular basis to avoid excessive growth of algae and mosquito breeding conditions.



## MOSQUITOES

Rainy, wet conditions that often follow a storm, tropical storm or hurricane can result in an increase in mosquitoes. To reduce breeding, empty standing water in children's toys, uncovered boats and watercraft that are not draining water, as well as from trash cans and lids.

Remember the following to avoid mosquito bites:

- Repair screening on windows, doors, porches and patios
- Avoid being outdoors at dusk and dawn when mosquitoes are more likely to bite
- Dress in light, long and loose clothing that covers the skin
- Use insect repellents containing the EPA-recommended ingredient DEET

Learn more at [miamidade.gov/mosquito](http://miamidade.gov/mosquito).



## BOIL WATER ORDERS

In the event that a precautionary boil water order is initiated after a storm, the Florida Department of Health in Miami-Dade County advises that the water used to drink, cook, brush teeth, make ice or wash dishes is boiled prior

to use. The water should be brought to a full rolling boil for at least one minute.

There is no issue with using the water to shower, provided you do not have open wounds. In the event you cannot boil the water, use regular unscented household, chlorine bleach to disinfect the water. Use eight drops of bleach per gallon of water, stir and let stand for 30 minutes.

If the water appears cloudy, repeat the process and it should then be ready to be used. Another option is to use water disinfectant tablets, which can be found where sporting or camping supplies are sold.

If you don't receive your water from Miami-Dade County, monitor the status of your drinking water from your municipal utility provider.

# ESTÉ PREPARADO

Estimados residentes:

La mayoría recordaremos al 2020 por la pandemia del COVID-19, pero también resultó ser la temporada de huracanes del Atlántico más activa de la historia documentada, con la formación de 30 tormentas con nombre, entre ellas 13 huracanes, de los cuales seis fueron de Categoría 3 o más. De las tormentas con nombre, 12 tocaron tierra en los Estados Unidos en el 2020, lo que destruyó el récord de nueve, establecido hace más de 100 años.

A pesar de todo esto, el Condado de Miami-Dade tuvo mucha suerte. El huracán Isaiás estuvo muy cerca y la tormenta tropical Eta, la única tormenta con nombre que tocó tierra en Miami-Dade, causó daños insignificantes; en cambio, otras partes del país no tuvieron la misma suerte. Luisiana recibió el impacto de cinco tormentas con nombre, entre ellas un huracán de Categoría 4 y Nicaragua fue azotada por dos huracanes de Categoría 4 en tan solo dos semanas una de otra, devastando zonas de ese país, así como de otras partes de América Central.

Desde el 2016, cada una de las temporadas de huracanes ha sido testigo de un número superior al promedio de tormentas con nombres, y no hay motivo para pensar que el 2021 será diferente. De manera continua realizamos ejercicios de activación de emergencia y buscamos formas de mejorar los planes de preparación a fin de garantizar que todos en Miami-Dade estemos listos en caso de enfrentarnos a una amenaza. Cuando ya sabemos que es posible que una tormenta se dirija hacia nosotros, los funcionarios de situaciones de emergencia hacen todo lo posible por dar a conocer a nuestros residentes información vital y precisa.

Esta Guía Oficial de Preparación contra Huracanes del 2021 le ayudará a usted, y a su familia, a prepararse para la temporada de huracanes de este año que comienza el 1 de junio. Cuanto antes comience a prepararse, mejor. Conozca si su hogar está ubicado en una zona de planificación para marejadas de tormenta; cree una estrategia de evacuación para usted, su familia y sus mascotas; y prepare un kit para situaciones de emergencia. Si desea obtener información más detallada, visite la página web [miamidade.gov/hurricane](https://miamidade.gov/hurricane). Para recibir alertas de emergencia gratuitas, visite el sitio web [miamidade.gov/alerts](https://miamidade.gov/alerts).

Es casi increíble que solo tuviéramos unos pequeños sustos durante un año de récord, pero recuerde, solo hace falta una tormenta. El número de tormentas con nombre en la temporada de huracanes de 1992 estuvo muy por debajo del promedio, pero eso no impidió que el huracán Andrew devastara el Condado de Miami-Dade. Por tal razón, es importante que todos estemos preparados y listos.

Atentamente,



*Daniella Levine Cava*

**Daniella Levine Cava**  
Alcaldesa



*Jose 'Pepe' Diaz*

**Jose "Pepe" Diaz**  
Presidente



# INUNDACIONES, TORNADOS Y MAREJADAS DE TORMENTA

## INUNDACIONES

Las inundaciones son los riesgos principales durante un huracán o una tormenta tropical. Ya sea que viva en la costa o tierra adentro, los huracanes y las tormentas tropicales pueden generar lluvias torrenciales generalizadas que podrían dar lugar a inundaciones fatales y devastadoras.

## TORNADOS

Los huracanes y las tormentas tropicales también pueden generar tornados. Por lo general, estos tornados son relativamente débiles y de poca duración, pero representan una amenaza importante para la vida y las propiedades.

## MAREJADAS DE TORMENTA

Durante un huracán, las marejadas de tormenta (aumento inusual de las aguas generadas por un huracán) constituyen la mayor amenaza para la vida y las propiedades. La marejada de tormenta puede desplazarse millas tierra adentro, especialmente en las bahías y canales, y pueden llegar a tener más de 20 pies de altura.

Si usted vive en un edificio alto y decide quedarse en casa, permanezca en los pisos a donde no lleguen las marejadas de tormenta, pero no más arriba del décimo (10) piso. Los huracanes traen vientos peligrosos y mientras mayor sea la altura donde usted se quede en el edificio, más fuertes serán los vientos.

## CONOZCA SU ZONA

Todos los residentes del Condado de Miami-Dade deben conocer en qué zona de planificación para marejadas de tormenta viven. Para determinar su zona, visite la página web [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane), busque la sección “Zonas de Planificación para Marejadas de Tormenta” y luego ingrese su dirección. También puede descargar la aplicación Ready MDC para dispositivos móviles o llamar al 311.

Una zona de planificación para marejadas de tormenta es un área que pudiera ser afectada por una marejada de 1 1/2 pies o más durante un huracán. No debe confundir estas zonas de planificación con su zona de inundación.

En caso de una amenaza, se evacuará cada zona (o partes de una zona) según la trayectoria del huracán o la marejada de tormenta prevista, independientemente de la categoría del huracán.

### Conozca su zona


- La Zona A se encuentra en máximo riesgo de marejadas de tormentas por huracanes de Categoría 1 o superior.
- La Zona B se encuentra en máximo riesgo de marejadas de tormentas por huracanes de Categoría 2 o superior.
- La Zona C se encuentra en máximo riesgo de marejadas de tormentas por huracanes de Categoría 3 o superior.
- La Zona D se encuentra en máximo riesgo de marejadas de tormentas por huracanes de Categoría 4 o superior.
- La Zona E se encuentra en máximo riesgo de marejadas de tormentas por huracanes de Categoría 5.

Al final de esta Guía se muestra un mapa de las Zonas de Planificación de Marejadas de Tormenta.

# LISTA DEL KIT PARA EMERGENCIAS

Usted debe reunir los suministros que podría necesitar en caso de una evacuación antes de que comience la temporada de huracanes. Póngalos en un contenedor resistente al agua que sea fácil de transportar, como una mochila o bolso grande. Asegúrese de incluir artículos que serán necesarios durante una pandemia. Si tuviera que irse a un centro de evacuación, no olvide el kit de emergencias, pero tenga en cuenta que solo se asignan 20 metros cuadrados por persona.


- 
 Al menos un galón de agua por persona por día para 3 a 7 días


 Dispositivos electrónicos portátiles con el máximo de carga y cargador
- 
 Refrigerios no perecederos y alimentos envasados o enlatados para 3 a 7 días, como mínimo


 Juegos de mesa, juguetes y material de lectura
- 
 Abridor manual de latas


 Espejuelos, lentes de contacto, prótesis auditivas con baterías extra
- 
 Una muda de ropas, ropa impermeable y zapatos resistentes


 Artículos para las mascotas, entre ellos agua y comida
- 
 Ropa de cama para un espacio pequeño


 Linterna, radio de baterías y baterías adicionales
- 
 Medicamentos con prescripción médica


 Juego de llaves adicional para el auto
- 
 Artículos de higiene personal


 Dinero en efectivo
- 
 Artículos especiales como alimentos para bebés, personas mayores o miembros de la familia con discapacidades


 Documentos importantes en una bolsa o funda a prueba de agua
- 
 Bolsas de basura


 Coberturas faciales para cada uno de los miembros de su familia
- 
 Botiquín de primeros auxilios


 Desinfectante de manos



Aunque las bibliotecas públicas de Miami-Dade no son centros de evacuación, usted puede usar la tarjeta de la biblioteca para tener acceso a libros electrónicos, películas, y más, en [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org) y tener en qué entretenerse mientras pasa la tormenta. ¿No tiene una tarjeta de la biblioteca? Inscríbese en [ecard.mdpls.org](http://ecard.mdpls.org) para tener acceso inmediato a una tarjeta electrónica. Tan pronto como sea seguro, las sucursales abrirán para que pueda cargar sus dispositivos móviles, tener acceso a wifi y usar las computadoras y las tabletas.



# PREPARACIÓN PARA UNA TORMENTA

Inscríbase en [miamidade.gov/account](https://miamidade.gov/account) para recibir alertas de emergencias. Obtenga más información sobre las necesidades elementales en la página web [miamidade.gov/hurricane](https://miamidade.gov/hurricane).



## PREPARACIÓN DEL HOGAR

Tome fotos de su vivienda (del interior y del exterior) en caso de que la compañía de seguros le pida fotos.

Proteja las áreas donde pueda entrar el viento. Las ventanas y puertas deben estar aseguradas con paneles contra tormentas (*shutters*) aprobadas por el Condado. Otra opción es tapar las ventanas con tablas de madera contrachapada de 5/8 pulgadas. La cinta adhesiva **NO** evita que las ventanas se rompan.

Proteja los equipos eléctricos con reguladores contra sobretensión y fundas a prueba de agua.

Coloque dentro de la casa los muebles del jardín que no estén amarrados y pudieran volar con la tormenta.

Retire dinero en efectivo del banco y guarde combustible para su vehículo, generador de electricidad y otras herramientas que funcionen con combustible.



## EMBARCACIONES

Si usted tiene una embarcación, recuerde asegurarla adecuadamente.

En la marina, emplee amarres dobles o considere la posibilidad de guardar la embarcación en varaderos en seco. Nunca trate de pasar la tormenta en ella.

Se les recomienda a los dueños de embarcaciones en Miami-Dade asegurar sus embarcaciones bien antes de la llegada de una tormenta inminente. Los parques y las marinas del Condado cerrarán cuando el acceso a las instalaciones no sea seguro.

Una vez que comiencen las evacuaciones en las islas de barrera, los puentes de vías navegables intracostas abren con muy poca frecuencia para permitir el tráfico marítimo antes del cierre.

Se emitirán anuncios acerca de cuándo cerrarán los puentes al tráfico marítimo. Generalmente, los puentes cierran al menos ocho horas antes del pronóstico de vientos de 39 mph.

Inscríbase en [miamidade.gov/account](https://miamidade.gov/account) para recibir mensajes de alerta sobre las marinas.



## TURISTAS

Escuche los avisos de su hotel, compañía de cruceros o aerolínea. Asegúrese de cumplir toda orden emitida por funcionarios locales en cuanto a evacuación o refugio.



## RECORTES DE HIERBA

Los jardineros y residentes nunca deben arrojar la hierba cortada en las aceras, calles o drenajes, ya que esto puede provocar inundaciones en las calles. En su lugar, se debe colocar en bolsas o arrojarse en el césped donde puede servir de recubrimiento vegetal natural (*mulch*).



## PODA DE ÁRBOLES

No lleve a cabo ninguna actividad de poda o limpieza ni coloque basura en el borde de la acera durante una alerta o advertencia de tormenta tropical o huracán.

La poda adecuada de árboles y arbustos **ANTES** de la temporada de huracanes puede reducir la cantidad de ramas y desechos esparcidos durante una tormenta; además, incrementa las probabilidades de que los árboles resistan la tormenta.

Asegúrese de consultar o contratar a un arboricultor certificado antes de podar los árboles.



## AGUA

Llene envases de plástico o aluminio con agua potable una vez que se emita una alerta de huracán. Almacene al menos un galón por persona para cada día por un período de 3 a 7 días. Llene además otros recipientes a dos tercios de su capacidad con agua potable y colóquelos en la nevera para tener hielo después de una tormenta.



Antes de llenar los recipientes de agua, lávelos con agua y jabón y enjuáguelos bien. A continuación, llene el recipiente con una solución de una cucharada de lejía de cloro sin aromatizar –del tipo que se usa para lavar– por cada galón de agua. Déjela reposar durante 10 minutos, luego bótela y enjuague el recipiente.



### ALMACENAMIENTO DE GASOLINA Y GENERADORES

Almacene combustible en un contenedor aprobado con una capacidad para no más de 5 galones, en un área fresca, seca, ventilada y segura, lejos de equipos o herramientas. Manténgalo alejado del alcance de los niños.

Los generadores de electricidad deben ponerse a funcionar solamente fuera de los espacios habitados, en áreas bien ventiladas y alejadas de ventanas, puertas, respiraderos u otras aberturas. **NO** deben ponerse a funcionar en balcones de edificios multifamiliares.



### OBRAS EN CONSTRUCCIÓN

En caso de una advertencia de tormenta tropical o alerta de huracán, los contratistas licenciados tienen la obligación de asegurar sus sitios de obras. Se deben atar o retirar del área todos los objetos que representen un peligro potencial.

### RECOGIDA DE BASURA

Antes de que llegue la tormenta, deseche la basura de su hogar y patio.



Para ello:

- Use el servicio de recogida de desechos que se ofrece dos veces a la semana;
- Programe una recogida de desechos voluminosos por internet o llamando al 311; o
- Deje la basura o restos de poda en uno de los 13 Centros Vecinales de Basura y Reciclaje.



Si la tormenta se acerca en su dirección, asegure los carritos de basura y de reciclaje en el garaje, cobertizo o patio con techo.

Las condiciones meteorológicas determinarán si los Centros Vecinales de Basura y Reciclaje brindarán servicio los días posteriores al paso de la tormenta.

Si el Condado de Miami-Dade no le brinda el servicio de recogida de basura, comuníquese con su ciudad para informarse acerca de dichos servicios antes y después de la tormenta.

### 13 CENTROS VECINALES DE BASURA Y RECICLAJE

Abiertos todos los días de 7:00 a. m. a 5:30 p. m.

**North Dade**  
21500 NW 47 Ave.

**Norwood**  
19901 NW 7 Ave.

**Golden Glades**  
140 NW 160 St.

**Palm Springs North**  
7870 NW 178 St.

**West Little River**  
1830 NW 79 St.

**Snapper Creek**  
2200 SW 117 Ave.

**Sunset Kendall**  
8000 SW 107 Ave.

**Richmond Heights**  
14050 Boggs Dr.

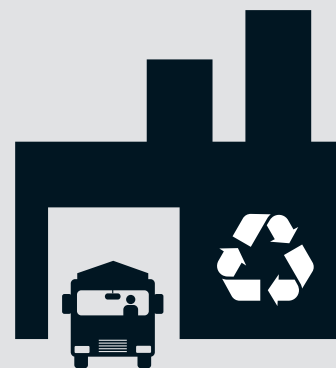
**Chapman Field**  
13600 SW 60 Ave.

**Eureka Drive**  
9401 SW 184 St.

**West Perrine**  
16651 SW 107 Ave.

**South Miami Heights**  
20800 SW 117 Ct.

**Moody Drive**  
12970 SW 268 St.



Al activarse el Centro de Operaciones de Emergencia del Condado de Miami-Dade se publicará toda la información esencial sobre servicios en la página web [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency) y en la aplicación para dispositivos móviles Ready MDC.



# EVACUACIONES



La alcaldesa del Condado de Miami-Dade puede emitir una orden de evacuación para áreas específicas del Condado que se considere puedan estar en peligro, conforme a la trayectoria de la tormenta y las marejadas de tormenta previstas.



Cuando se emita una orden de evacuación, todos los residentes de casas móviles deben evacuarse, independientemente de la zona de planificación de marejada de tormenta donde residan.

Se insta a los residentes a quedarse con familiares o amigos que vivan lejos de la costa en un área que no sea de evacuación.



Los centros de evacuación deben considerarse solamente como un refugio de último recurso. Una vez dada la orden de evacuación, se publicará una lista de los centros de evacuación disponibles, así como de los sitios de emergencia para recogida en autobuses que brindarán transporte de ida y vuelta a los centros. Visite la página web [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency) o llame al 311 para saber qué centro de evacuación está abierto.



No todos los centros de evacuación abrirán para cada evacuación por huracán. Las decisiones se basan en el pronóstico del Centro Nacional de Huracanes para determinar cuándo y dónde el huracán tocará tierra.

A cada evacuado se le asigna un espacio de 20 pies cuadrados en el centro de evacuación; por ello, debe llevar solamente los artículos indispensables. Todos los centros de evacuación cumplen con los requisitos de alojamiento, según la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA). Se permiten animales de servicio.

El Condado de Miami-Dade tiene planificado completar las evacuaciones y la protección de su personal antes de que lleguen los vientos de fuerza tropical, no los vientos de fuerza huracanada.



## EVACUACIÓN DURANTE UNA PANDEMIA

Si se emite una orden de evacuación aún bajo la amenaza del COVID-19, los centros de evacuación seguirán las reglas establecidas conforme a las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud de la Florida:



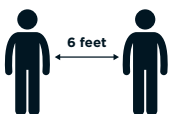
• Se realizará un examen de detección de síntomas antes de entrar al centro de evacuación y durante su estancia allí. Si muestra síntomas de enfermedad, puede que se le separe y coloque en un área de aislamiento, lejos de los demás evacuados.



• Debe pasar la mayor del tiempo en su espacio asignado, y cuando se mueva hacia otro lugar, asegúrese de mantener la distancia social de 6 pies de las otras personas.

• Use una cobertura facial en todo momento, mientras no esté comiendo o bebiendo, pero tenga en cuenta que la cobertura facial no sustituye la distancia física.

• Lávese las manos a menudo con agua y jabón durante 20 segundos o utilice desinfectante de manos.



• Mantenga la distancia social de 6 pies mientras está en las áreas de uso común.

Para más información, visite la página web [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane).





# TRANSPORTE



## CENTROS DE RECOGIDA EN AUTOBUSES PARA EVACUACIONES DE EMERGENCIA

Los puntos de recogida en autobús para evacuaciones de emergencias ofrecerán servicios de transportación hacia y desde los centros de evacuación. Para más información y buscar un punto de recogida en autobús para evacuaciones de emergencia cercano a usted, visite la sección “Evacuaciones de Emergencia” en la página web [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane), llame al 311 o use la aplicación Ready MDC.

Si no hay un punto de recogida en autobús para evacuaciones de emergencia cercano a usted, use el transporte público de Miami-Dade para llegar a un punto de recogida. Hágale saber al conductor del autobús que usted desea llegar a un punto de recogida en autobús para evacuaciones de emergencia.

Puede que los servicios de Metrobús, Metrorail y Metromover, así como las instalaciones de transporte del Condado, cierren en caso de vientos sostenidos de 39 mph.



## CONDUCCIÓN EN LAS VÍAS

Puede que se elimine el cobro de peajes de autopistas para facilitar el flujo de tráfico.



## VIAJES

Para información a pasajeros de aeropuertos o puertos marítimos, comuníquese con su transportador específico.

# SEGURIDAD DE LAS MASCOTAS



## EVACUACIÓN CON SUS MASCOTAS

Si necesita evacuar, nunca deje a sus mascotas.

Los centros de evacuación que aceptan mascotas (PFEC, por sus siglas en inglés) están disponibles para los residentes que viven en áreas de alto riesgo, propensas a inundaciones, incluidas las islas de barrera, las comunidades costeras, las casas móviles o cualquier persona que viva en una zona de planificación para marejadas de tormenta y haya recibido la orden de evacuación. Es preciso que un miembro de la familia se quede con la mascota en el PFEC en todo momento, y la mascota debe permanecer dentro de una jaula.



Antes de que llegue la tormenta, y en la medida en que vayan abriendo, se darán a conocer los PFEC. Visite la página web [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency), llame al 311 o preste atención a las noticias locales para estar al tanto de información actualizada.

Se examinará a todas las mascotas para decidir si el animal constituye un riesgo a la seguridad. Los centros de evacuación para situaciones de emergencia no pueden vacunar ni ofrecer tratamiento médico.



Los centros de evacuación que aceptan mascotas recibirán los siguientes animales: perros, gatos, hurones, gerbos, cobayas, hámsteres, ratones, aves domésticas comunes y ciertas especies de conejo de menos de 10 libras de peso.

### QUÉ DEBE LLEVAR A UN CENTRO DE EVACUACIÓN QUE ACEPTA MASCOTAS (PFEC)



- Prueba de que reside en una zona de evacuación



- Alimentos y provisiones para las mascotas para 3 días, así como un portador o jaula adecuados, collarín, correa o bozal, ropa de cama y juguetes



- Placas de identificación en los collarines. Asegúrese de que las mascotas tengan un microchip con la información más actualizada



- Registros médicos y de vacunación actualizados de cada mascota. Se requieren las vacunas anuales contra la rabia (en el caso de los gatos y los perros) y una licencia para perros visible y emitida por el Condado de Miami-Dade



- Debe estar preparado para cuidar y mantener el control de sus mascotas en todo momento



Los dueños de mascotas deben traer suficiente alimentos, agua y medicinas para cada mascota para tres días, como mínimo. No olvide llevar los recipientes para servirles el agua y la comida.

# PERMANECER A SALVO



Siga la información en la página web [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency), en la radio o en la televisión para recibir actualización de las condiciones meteorológicas y las instrucciones que los funcionarios de seguridad pública quieran comunicar al público.



Manténgase bajo techo, preferiblemente en una habitación sin ventanas.



Si se mueve de una habitación a otra, no olvide el kit de emergencias y las provisiones para desastres.



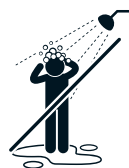
Si su hogar se ve amenazado por una inundación, apague la electricidad en el interruptor principal.



Dado que la electricidad se puede transmitir por los cables exteriores, evite usar teléfonos con cable durante la tormenta.



Si se interrumpe el fluido eléctrico, en lugar de velas y lámparas de queroseno, use linternas como fuentes de luz.



Los relámpagos pueden penetrar las tuberías, por tanto no se bañe o duche.



Mantenga a los niños informados acerca de lo que ocurre y preste atención a los indicios de estrés.



Si se interrumpe la electricidad, apague los equipos electrodomésticos más importantes.



Si su casa comienza a derrumbarse, entre en la bañera y cúbrase con un colchón para protegerse de los escombros.



Mantenga a los animales en sus portadores o jaulas.



No salga al exterior durante el paso del ojo de la tormenta. Hay un breve período de calma antes de volver a sentir los vientos huracanados.

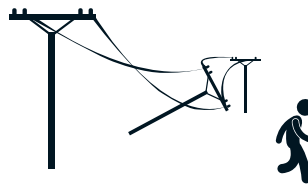


# SEGURIDAD DESPUÉS DE LA TORMENTA

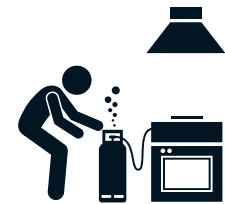
Muchas de las lesiones relacionadas con los desastres ocurren después del paso de las tormentas o los huracanes. Estos son algunos consejos para mantenerse a salvo.



Permanezca bajo techo hasta que las autoridades locales anuncien que es seguro salir.



Si tiene que salir, tenga cuidado con los objetos caídos y cables eléctricos sueltos. Reporte los tendidos eléctricos caídos a la compañía de electricidad *Florida Power & Light* por el 1-800-4OUTAGE (1-800-468-8243).



Inspeccione su casa para detectar daños y determinar si es seguro permanecer en ella. Revise si hay escape de gas.



Comuníquese con su agente de seguros. Tome fotos de los daños y lleve un buen registro de los costos de reparación y limpieza.



Manténgase alejado de áreas inundadas o muy dañadas por la tormenta.



No abra las tapas de las alcantarillas para drenar calles inundadas; esto podría sobrecargar el sistema de alcantarillado y provocar desbordamientos.



Si usted vive en un área donde coinciden residencias y establecimientos comerciales (por ejemplo viveros), mantenga la basura residencial y la comercial en pilas separadas.



Si su propiedad no está cerca de la acera, de un derecho de paso o si vive en una comunidad con vías privadas, no lleve los desechos al derecho de paso más cercano hasta que un funcionario del gobierno le indique hacerlo.



Obedezca todos los toques de queda y órdenes de emergencia.



Coloque las pilas de basura en la acera, lejos de cercas, buzones de correo, desagües, alcantarillas y cables colgando a baja altura. No coloque basura en terrenos desocupados, tierras de labranza o frente a establecimientos comerciales.



No use parrillas de carbón, cocinas con gas propano del tipo que se usan en campamentos o generadores de electricidad dentro de la casa.



Llame al 311 para reemplazar los contenedores de basura o los carritos de reciclaje si se dañaron o perdieron.



Tenga paciencia y cuidado. Las tareas de limpieza después de una tormenta pueden demorarse.



Deshágase de cualquier comida refrigerada que pudiera estar en mal estado.



Para ahorrar agua, use una escoba en lugar de una manguera si va a limpiar la basura que la tormenta dejó. Barra y coloque la basura en bolsas para que no obstruya los desagües ni cause desbordamientos de aguas residuales.



Si desea ayudar al Departamento de Parques de Miami-Dade en las labores de eliminación de los desechos y recuperación luego del paso del huracán, inscríbese como voluntario en la página [miamidade.gov/parks](http://miamidade.gov/parks) después de que pase la tormenta.



# PELIGROS LUEGO DEL PASO DE LA TORMENTA



## INUNDACIONES

No conduzca o camine sobre aguas estancadas; estas pueden ser mucho más profundas de lo que parecen y podría haber peligros no visibles. Recuerde que cuando haya agua en la vía **más vale alejarse que ahogarse**.

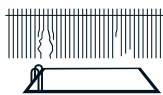
Si después de una tormenta, hay tuberías rotas o con salideros, hidrantes, alcantarillas o medidores de agua rotos, llame al Departamento de Agua y Alcantarillado al 305-274-9272.



## INFLACIÓN DE PRECIOS

Si el gobernador de la Florida o la alcaldesa del Condado de Miami-Dade declaran un estado de emergencia, las regulaciones sobre la inflación de precios entran en vigor.

Se considera inflación de precios cualquier “precio inadmisibles”, el cual se determina al comparar el precio fijado durante una emergencia con lo que se cobraba por el mismo producto en los 30 días anteriores. Para reportar un caso de inflación de precios, llame a la Fiscalía Estatal de Florida al 1-866-966-7226.



## BARRERA DE PROTECCIÓN PARA LAS PISCINAS

Si la barrera de protección de su piscina se cayó o dañó luego del paso de la tormenta, debe priorizar su reparación o reemplazo. Una piscina representa un riesgo para la vida incluso cuando está vacía.

Hasta que usted reemplace o repare la barrera de protección de su piscina puede colocar una malla de seguridad temporal, disponible para la venta en tiendas locales de reparación del hogar.

Además, si su piscina no está funcionando normalmente, añádale cloro regularmente para evitar el crecimiento excesivo de algas o criaderos de mosquitos.



## MOSQUITOS

El clima lluvioso y húmedo que suele venir luego de una tormenta puede provocar que aumente la presencia de mosquitos. Para reducir su reproducción, bote el agua estancada en juguetes, embarcaciones sin cubrir y embarcaciones que no estén drenando el agua, así como en contenedores de basura y tapas.

Tenga en cuenta lo siguiente para evitar las picadas de mosquitos:

- Repare las mallas de ventanas, puertas, portales y patios;
- Evite estar en áreas exteriores durante las horas del amanecer y el anochecer, cuando los mosquitos suelen picar más;
- Use ropa ligera, larga y suelta que cubra la piel; y
- Use repelente de insectos que contenga el ingrediente DEET, recomendado por la EPA

Más información en [miamidade.gov/mosquito](http://miamidade.gov/mosquito).



## ÓRDENES PARA HERVIR EL AGUA

En caso de que se dé la orden preventiva de hervir el agua luego de una tormenta, el Departamento de Salud de la Florida en el Condado de Miami-Dade aconseja que, antes de usarla, se hierva el agua de beber, cocinar, cepillarse los dientes, hacer hielo o lavar platos. El agua debe dejarse hervir un minuto, como mínimo.

No hay problema alguno en usar el agua para bañarse, siempre que no tenga heridas abiertas. Si no puede hervir el agua, use lejía de cloro casera regular sin aromatizar para desinfectar el agua. Agregue ocho gotas de lejía a cada galón de agua, revuelva y deje reposar 30 minutos.

Si el agua se ve turbia, repita el proceso, y ya debe estar lista para su uso. Otra opción es usar pastillas desinfectantes para el agua, que se pueden encontrar en centros de venta de suministros para acampar o deportivos.

Si usted no recibe el servicio de agua del Condado de Miami-Dade, verifique el estado del agua potable en su zona contactando para ello al proveedor de servicios públicos de su municipio.

# FÈ PREPARASYON

Chè Rezidan parèy mwen yo,

Pifò moun va sonje 2020 pou pandemi COVID-19 la, men tou li te sezon siklòn ki te pi aktif nan Atlantik la depi lè yo te kòmanse anrejistre siklòn. Te gen 30 tanpèt yo te bay non, te genyen 13 siklòn, sis pami yo te Kategori 3 oswa pi wo. Douz tanpèt yo te bay non te fè tè nan Etazini an 2020, yo te bat tout rekò nèt ki te la deja, ki te fèt plis pase 100 ane.

Malgre tout sa, Konte Miami-Dade te gen anpil chans. Siklòn Isaias te pase tou pre, Tanpèt Twopikal Eta, yon tanpèt yo te bay non ki te fè tè nan Miami-Dade, li te lakòz ti domaj neglijab. Lòt pati nan peyi a ak nan mond lan pat gen chans konsa. Senk tanpèt yo te bay non te frape Louisiana (Lwizyàn), te gen ladan yon siklòn Kategori 4, ak de (2) siklòn Kategori 4 te frape Nikaragwa nan lespas de (2) semèn youn dèyè lòt, ravaje kèk pati nan peyi sila a, avèk lòt kote nan Amerik Santral.

Depi 2016, chak sezon siklòn te genyen yon kantite ki te depase mwayèn tanpèt yo bay non yo, e pa gen okenn rezon pou moun panse 2021 ap diferan. Nou toujou ap fè egzèsis aktivasyon ijans ak travay sou fason pou amelyore plan preparasyon pou nou sèten ke tout moun nan Miami-Dade pare lè nou fè fas ak yon menas. Lè yon tanpèt sanble ap mache vin sou nou, ofisyèl ijans yo fè tout sa ki posib pou kominike enfòmasyon esansyèl, egzat bay rezidan nou yo.

Gid Ofisyèl Preparasyon pou Siklòn 2021 sa a va ede ou menm ak fanmi ou prepare sezon siklòn ane sa a, ki kòmanse nan dat 1ye jen. Li pi bon lè w kòmanse pi bonè. Chache konnen si kay ou nan yon zòn planifikasyon mare tanpèt. Planifye yon estrateji evakyasyon pou ou menm, fanmi ou ak bèt kay ou. Rasanble yon twous ijans. Pou plis enfòmasyon an pwofondè, vizite [miamidade.gov/hurricane](https://miamidade.gov/hurricane). Pou resevwa alèt ijans gratis, vizite [miamidade.gov/alerts](https://miamidade.gov/alerts).

Li vrèman enkwayab nou sèlman te gen kèk ti sikatris tanpèt pandan yon ane ki te bat rekò. Men, sonje, sèlman yon sèl sifi. Kantite tanpèt yo te bay non nan sezon siklòn 1992 la te anba mwayèn lan, men sa pa t anpeche Siklòn Andrew devaste Konte Miami-Dade. Kidonk, li enpòtan pou nou tout prepare epi pou nou deja prè.

Sensèman,



*Daniella Levine Cava*

**Daniella Levine Cava**  
Majistra



*Jose 'Pepe' Diaz*

**Jose "Pepe" Diaz**  
Prezidan



# INONDASYON, TÒNAD AK MARE TANPÈT

## INONDASYON

Inondasyon se yon gwo menas pandan yon siklòn oswa yon tanpèt twopikal. Menmsi ou ap viv sou yon kot oswa yon zile, siklòn ak tanpèt twopikal kapab bay gwo papa lapli ki fè dlo desann pou lakoz inondasyon ki touye moun epi ki fè gwo dega.

## TÒNAD

Siklòn ak tanpèt twopikal ka bay tònad tou. Jeneralman, tònad sa yo yon tijan fèb epi yo pa dire. Men yo reprezante gwo danje sou lavi ak byen moun.

## MARE TANPÈT

Pandan yon tanpèt, mare tanpèt se pi gwo menas sou lavi ak byen moun. Se yon gwo soulèvman dlo ki pa nòmal ke yon siklòn lakoz. Yon mare tanpèt kapab vwayaje plizyè mil sou tè, espesyalman tout longè bè yo ak kanal yo, epi yo ka monte jiska yon wotè plis pase 20 pye.

Si w ap viv na yon bilding a etaj epi w chwazi pa deplase, rete nan etaj ki pi wo pase dlo inondasyon an oswa mare tanpèt la, men pa pi wo pase 10yèm etaj. Siklòn pote van ki danjere, kidonk tou tan ou ale pi wo nan bilding lan, w ap jwenn pi gwo vitès van.

## KONNEN ZÒN OU

Tout rezidan Miami-Dade ta dwe konnen nan ki Zòn Planifikasyon Mare Tanpèt yo ap viv. Pou w konnen zòn ou an, ale nan [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane), jwenn seksyon Zòn Planifikasyon Mare Tanpèt la, answit mete adrès ou. Ou kapab telechaje tou aplikasyon mobil READY MDC la oswa rele 311.

Yon Zòn Planifikasyon Mare Tanpèt se yon zòn kote mare tanpèt 1 pye ½ oubyen plis kapab afekte pandan yon siklòn. Moun pa dwe konfonn zòn planifikasyon sa yo ak zòn inondasyon w lan.

Apati idantifikasyon yon menas, chak zòn (oswa kèk posyon nan yon zòn) va evakye tou depann de chemen siklòn lan ak previzyon pou mare tanpèt. Sa pa depann de kategori siklòn lan.

### Konnen Zòn ou





















- Zòn A se pi gran risk mare tanpèt apati tanpèt Kategori 1 oswa plis.
- Zòn B se pi gran risk mare tanpèt apati tanpèt Kategori 2 oswa plis.
- Zòn C se pi gran risk mare tanpèt apati tanpèt Kategori 3 oswa plis.
- Zòn D se pi gran risk mare tanpèt apati tanpèt Kategori 4 oswa plis.
- Zòn E se pi gran risk mare tanpèt apati tanpèt Kategori 5.

**Pou w wè Zòn Evakyasyon yo, tanpri refere w a kat ki nan fen Gid pou Siklòn la.**



# LIS VERIFIKASYON TWOUS KATASTWÒF

Anvan sezon siklòn lan, rasanble atik ou gen dwa bezwen pandan yon evakyasyon oswa nan ka yon ijans epi kenbe yo nan yon veso enpèmeyab ki fasil pou pote tankou yon sakado oswa yon sak espò. Asire ke w mete alik ki va nesese pandan pandemi an. Si w dwe ale nan yon sant evakyasyon, pran twous katastwòf ou avèk ou.

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|    | <input type="checkbox"/> Omwen yon galon dlo pa jou pou chak moun pou ant 3 ak 7 jou                   |    | <input type="checkbox"/> Aparèy eletwonik pòtab ki tou chaje ak chajè                            |
|    | <input type="checkbox"/> Goute ki p ap gate ak manje nan pake oswa nan bwat pou omwen ant 3 ak 7 jou   |    | <input type="checkbox"/> Jwèt ki pa fè bri oswa materyèl pou lekti                               |
|    | <input type="checkbox"/> Zouti pou louvri kenn alamen  |    | <input type="checkbox"/> Linèt, kontak pou je, aparèy pou ede moun tandè ak tout batri adisyonèl |
|   | <input type="checkbox"/> Rad derechanj, ekipman pou lapli ak soulye ki gen repondong                   |   | <input type="checkbox"/> Atik pou pran swen zannimo lakay ki gen ladan manje ak dlo manje        |
|  | <input type="checkbox"/> Dra/kouvèti pou kouche nan ti espas   |  | <input type="checkbox"/> Flach, radyo ki sèvi ak batri ak tout batri yo                          |
|  | <input type="checkbox"/> Medikaman sou preskripsyon yo   |  | <input type="checkbox"/> Kle oto derechanj   |
|  | <input type="checkbox"/> Atik pou llyèn pèsònèl  |  | <input type="checkbox"/> Lajan kach  |
|  | <input type="checkbox"/> Atik espesyal tankou manje pou timoun, granmoun aje oswa manm fanmi ki enfim. |  | <input type="checkbox"/> Dokiman enpòtan nan yon kontenè oswa yon sak ki pa pran dlo             |
|  | <input type="checkbox"/> Sak pou mete fatra  |  | <input type="checkbox"/> Mask pou tout manm fanmi ki nan kay la                                  |
|  | <input type="checkbox"/> Twous atik premye swen  |  | <input type="checkbox"/> Dezenfektan pou men   |



Malgre ke bibliyotèk Miami-Dade yo pa sant evakyasyon, ou ka itilize kat bibliyotèk ou pou jwenn aksè a eBooks, fim ak plis ankò nan [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org) pou w jwi pandan w ap soti nan tanpèt la. Ou pa gen yon kat bibliyotèk? Enskri pou yon eCard nan [ecard.mdpls.org](http://ecard.mdpls.org) pou aksè imedyat. Sikisal yo va relouvri yon fwa yo ka fè sa san danje kote ou ka chaje aparèy mobil ou, gen aksè Wi-Fi epi sèvi ak òdinatè ak tablèt.



# PREPARASYON POU SIKLÒN

Enskri pou alèt dijans [miamidade.gov/account](https://miamidade.gov/account). Li plis osijè bezwen esansyèl nan [miamidade.gov/hurricane](https://miamidade.gov/hurricane).



## PREPARASYON KAY LA

Pran foto kay ou a (alafwa enteryè ak eksteryè) pou konpayi asirans mèt kay ou a.

Pwoteje zòn kote van kapab antre. Fenèt yo ak pòt yo dwe fèmen avèk volè tanpèt Konte a apwouve. Yon lòt opsyon se bare fenèt yo avèk playwoud 5/8 pous. Tep PA anpeche fenèt yo kraze.

Pwoteje aparèy elektwonik yo avèk dispozitif pwoteksyon kont varyasyon tansyon ak kouvèti enpèmeyab.

Mete mèb jaden yo oswa lòt atik eksteryè ki pa mare epi ki ta kapab vole, andedan.

Retire lajan kach labank epi mete gaz nan machin ou, nan dèlko ou ak lòt zouti ki mache avèk gaz.



## BATO

Si ou gen bato, sonje mare li kòmsadwa. Sèvi avèk liy doub yo nan yon pò pou ti bato oswa retire li nan dlo pou mete li sou waf la. Pa janm eseye sove pou siklòn nan bato.

Nou ankouraje pwopriyetè bato nan marina Konte yo pou asire ke bato yo byen anvan yon tanpèt rive. Pak ak marinas Konte yo va fèmen lè aksè a enstalasyon vin danjere.

Lè evakyasyon yo kòmanse sòti sou zile baryè yo, pon Intracoastal Waterway yo ap ouvè detanzantan pou kite sikilasyon sou lanmè a pase jiskaske yo fèmen nèt.

Yo va emèt avètisman sou lè pon yo ap fèmen nèt pou sikilasyon sou lanmè. Pon yo abityèlman fèmen nèt omwen witèdtan anvan van 39 mil pa è yo sipoze kòmanse.

Enskri pou alèt pò ti bato yo nan [miamidade.gov/account](https://miamidade.gov/account).



## TOURIS

Koute anons otèl ou a, liy kwazyè w lan oswa liy ayeryen w lan. Swiv tout lòd fonksyonè lokal yo bay, tankou paregzanp sou evakyasyon ak refij.



## RETAY GAZON

Jadinye peyizajis ak rezidan yo pa dwe soufle gazon koupe sou twotwa, nan lari ak nan twou egou yo, sa ki kapab lakòz lari a inonde. Olye de sa, yo dwe mete yo nan sache oswa soufle yo retounen sou gazon an kote yo kapab sèvi kòm pay natirèl.



## NETWAYE PYEBWA

Pa kòmanse aktivite ni netwaye pyebwa ni netwaye ni mete fatra sou twotwa pandan yon siveyans oswa yon avètisman tanpèt twopikal oswa siklòn.

Byen netwaye pyebwa yo ak plant yo ANVAN sezon siklòn nan kapab redwi debri yon tanpèt kreye. Lè ou netwaye pyebwa yo kòmsadwa sa ogmante chans tou pou yon pyebwa kapab reziste anba tanpèt la.

Asire w ke ou konsilte oswa anboche yon espesyalis pyebwa ki sètifye ak lisansye anvan w debrache pyebwa yo.



## DLO

Plen veso aliminyòm oswa plastik yo avèk dlo potab lè yo anonse yon avètisman siklòn. Planifye pou omwen yon galon pa moun pa jou pou ant 3 ak 7 jou. Anplis de sa, kenbe lòt veso yo twaka plen avèk dlo potab epi mete yo nan frizè a pou w kapab gen glas apre tanpèt la.

Anvan w plen veso yo dlo, lave yo avèk savon ak dlo epi rensè yo byen. Apre sa, plen veso a avèk yon solisyon yon gwo kiyè klowòks san sant — sa ou itilize pou lesiv la — pa galon dlo. Kite li chita pandan 10 minit, epi apre sa vide solisyon an epi rensè veso a.



### ESTOKAJ GAZOLIN AK DÈLKO

Konsève gaz la nan veso ki apwouve pou sa, ki kenbe 5 galon pou pipis, nan yon zòn fre, sèch, ayere epi sekirize, lwen aparèy menaje. Pa mete li kote pou timoun ale ladan.

Ou dwe sèvi avèk dèlko andeyò kote moun rete, sèlman nan zòn byen ayere lwen fenèt, pòt, twou pou sikilasyon lè oswa lòt ouvèti. Ou pa dwe sèvi avèk yo sou balkon yon estrikti ki gen plizyè inite.



### CHANTYE KONSTRIKSYON

Nan ka yon avètisman tanpèt twopikal oswa yon siveyans siklòn, kontraktè lisansye yo oblije sekirize chantye travay yo. Yo dwe mare oswa retire bagay ki gen posibilite vin danjre yo.



### RAMASAJ FATRA

Jete fatra ou genyen nan kay ou ak nan lakou w anvan yon sezon siklòn:

- Avèk sèvis ranmasaj fatra de fwa pa semèn ou an
- Avèk yon randevou w ap pran anliy oswa nan nimewo 311 an pou ranmasaj gwo fatra

- Nan youn nan 13 Sant Fatra ak Resiklaj Katye yo kote ou kapab pase lage fatra oswa mòso pyebwa

Sere poubèl fatra ak resiklaj ou yo nan yon garaj, nan yon anga oswa sou yon galri dèyè ki kouvri anvan tanpèt la rive.

Kondisyon meteyo yo pral detèmine si Sant Fatra ak Resiklaj Katye yo ouvè.



Si ou pa resevwa sèvis ranmasaj fatra nan men Konte Miami-Dade, kontakte vil ou a pou enfòmasyon sou sèvis pou retire fatra anvan ak apre yon tanpèt.

### 13 SANT FATRA AK RESIKLAJ KATYE

Ouvè chak jou soti 7 a.m. rive 5:30 p.m.

**North Dade**  
21500 NW 47 Ave.

**Norwood**  
19901 NW 7 Ave.

**Golden Glades**  
140 NW 160 St.

**Palm Springs North**  
7870 NW 178 St.

**West Little River**  
1830 NW 79 St.

**Snapper Creek**  
2200 SW 117 Ave.

**Sunset Kendall**  
8000 SW 107 Ave.

**Richmond Heights**  
14050 Boggs Dr.

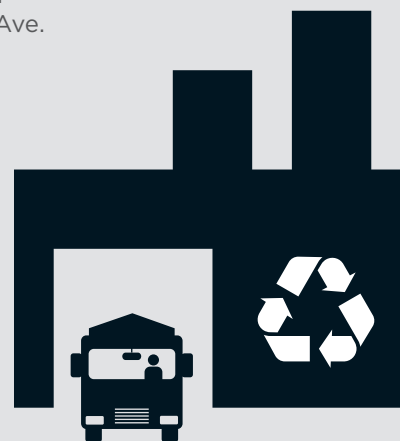
**Chapman Field**  
13600 SW 60 Ave.

**Eureka Drive**  
9401 SW 184 St.

**West Perrine**  
16651 SW 107 Ave.

**South Miami Heights**  
20800 SW 117 Ct.

**Moody Drive**  
12970 SW 268 St.



Apati moman Sant Operasyon Dijans Konte Miami-Dade la aktive, tout mizajou sèvis ki pi enpòtan yo va poste sou [miamidade.gov/emergency](https://www.miamidade.gov/emergency) ak aplikasyon mobil Ready MDC a.



# EVAKYASYON



Majistra Konte Miami-Dade la kapab emèt Lòd evakye sèten zòn espesifik nan konte a yo jije ki an danje, dapre pakou yon siklòn ak mare tanpèt yo prevwa yo.

Tout rezidan mezon mobil yo dwe evakye lè yo emèt yon lòd evakasyon, kèlkeswa Zòn Planifikasyon pou Mare Tanpèt yo.



Nou ankouraje rezidan yo pou yo rete kay fanmi oswa zanmi ki rete andedan tè yo nan yon zòn ki pa bezwen evakye.

Se pa tout sant evakasyon k ap ouvè pou tout ijans. Desizyon yo baze sou previzyon Sant Siklòn

Nasyonal la (National Hurricane Center) pou detèmine ki lè ak ki kote siklòn nan ap touche tè.



Chak moun ki evakye ap resevwa yon espas 20 pye kare nan sant evakasyon an, kidonk vini avèk bagay ki esansyèl sèlman. Tout sant evakasyon yo respekte egzijans Lwa sou Ameriken ki gen Andikap la (Americans with Disabilities Act) (ADA) pou refij. Yo otorize zannimo asistans.

Konte Miami-Dade planifye pou fini ak tout avakasyon epi mete pèsònèl yo nanabri anvan gwo fòs van tanpèt twopikal yo, pa anvan gwo fòs van soklòn yo.



Ou ta dwe konsidere sant evakasyon yo kòm refij dènnye resò. Lè yo bay lòd evakasyon, yo ap anonse yon lis sant evakasyon ki ouvè, ansanm avèk arè otobis dijans ki pral ofri transpò pou ale ak sòti nan sant yo. Detay yo ap afiche sou [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency) oswa rele 311.

## EVAKYASYON PANDAN YON PANDEMI

Si gen yon evakasyon pandan COVID-19 rete yon menas, sant evakasyon yo va gen règleman ki baze sou direktiv Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi etabli (CDC) ak Depatman Sante Florid:



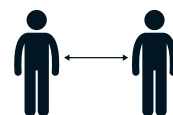
• Yo va tcheke w pou depistaj sentòm anvan ou antre nan sant evakasyon an ak pandan tan ou la. Si ou gen siy maladi, yo ka mete w nan yon zòn izòlman lwen lòt evakye yo

• Ou dwe pase majorite tan ou nan espas yo asiyen a ou menm, epi lè ou kite li, respekte distans sosyal lè w rete 6 pye distans lòt moun

• Mete yon mask lè ou pap manje oswa bwè, men sonje ke yon mask pa ranplase distans fizik



• Lave men ou regilyèman avèk savon ak dlo pou 20 segonn oswa itilize dezenfektan pou men



• Kenbe distans sosyal 6 pye pandan ke yo nan zòn komen yo

# TRANSPÒ



## ESTASYON OTOBIS POU EVAKYASYON DIJANS

Sit otobis ki ap pran moun evakasyon djans yo ap ofri transpò pou ale ak soti nan sant evakasyon yo. Pou aprann plis ak jwenn yon sit evakasyon dijans otobis tou pre ou, ale nan paj Evakasyon Dijans la nan [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane), rele 311 oswa itilize aplikasyon mobil Ready MDC la.

Si pa gen okenn sit evakyasyon ijans otobis tou pre ou, sèvi ak Miami-Dade Transit pou w ale nan yon kote pou yo pase pran w. Fè operatè otobis la konnen ke ou vle ale yon kote ki gen otobis pou evakyasyon dijans.

Sèvis Metrobus, Metrorail ak Metromover yo, epitou rezo transpò Konte a, gen dwa fèmen lè gen van 39 mil pa è san rete.



### KONDWI SOU WOUT

Yo gen dwa retire peyaj sou otowout yo pou fasilite sikilasyon an.



### VWAYAJ

Pou enfòmasyon pou pasaje pò ak ayewopò, kontakte liy espesifik ou a.

## SEKIRITE BÈT KAY



### LÈ W AP EVAKYE AVÈK BÈT LAKAY OU YO

Nan ka yon silòn, pran bèt kay ou avèk ou.

Sant Evakyasyon ki Aksepte Bèt Kay yo (Pet-Friendly Evacuation Centers, PFEC) disponib pou rezidan ki rete nan zòn ki gen anpil danje inondasyon, tankou paregzanp zile baryè yo, kominote kotyè yo, kay sou wou yo, oswa nenpòt ki moun ki rete nan Zòn Planifikasyon pou Mare Tanpèt la ki resevwa lòd pou yo evakye. Yon manm fanmi an dwe rete avèk bèt kay la nan PFEC a epi bèt kay la dwe andedan yo kaj.



Yo ap anonse adrès PFEC yo amezi yo ouvè anvan tanpèt la rive. Al sou [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency), rele Sant Kontak 311 an oswa swiv nouvèl lokal ou yo pou w kapab okouran dènye enfòmasyon yo.

Tout bèt yo pral evalye pou detèmine si bèt la prezante yon risk sekirite. Yo pap ka bay ni vaksen ni trètman medikal nanabri evakyasyon dijans yo.



Zannimo yo aksepte yo gen: chen, chat, firè, jèbil, kochondenn, amstè, sourit, zwazo kay ak sèten ras lapen ki peze mwens pase 10 liv.

### KISA W DWE POTE NAN YON SANT EVAKYASYON KI AKSEPTE BÈT KAY



- Prèv ou rete nan yon zòn evakyasyon.



- Pwovizyon manje ak atik pou 3 jou pou bèt kay yo, epitou kaj apwopriye; kolye, kòd oswa baboukèt; epi kabann ak jwèt



- Identifikasyon sou kolye ki apwopriye epi asire ke bèt kay yo gen pis elektwonik sou yo avèk enfòmasyon ki ajou



- Dosye medikal ak vaksinasyon ajou pou chak bèt kay. Vaksinasyon anyèl kont laraj (pou chat ak chen) epi yon otorizasyon Konte Miami-Dade valid pou chen yo obligatwa



- Prepare pou pran swen ak gen kontwòl bèt kay ou ou yo tou tan

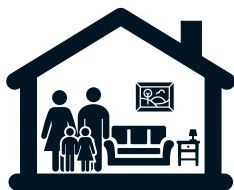


Pwopriyetè bèt lakay ta dwe pote ase manje, dlo ak medikaman pou chak bèt pou yon minimòm twa jou. Pa bliye bòl sèvis yo.

# RETE AN SEKIRITE



Swiv [miamidade.gov/emergency](http://miamidade.gov/emergency), radyo ou oswa televizyon ou pou nouvell sou meteyo ak enskripsyon fonksyonè sekirite piblik yo.



Rete andedan, epi pito nan yon pyès ki pa gen fenèt.



Si w ap deplase soti nan yon chanm pou ale nan yon lòt, pote twous dijans ou ak ekipman katastwòf ou avèk ou.



Si inondasyon ap menase lakay ou, etenn kouran an nan switch santral la.



Paske elektrisite vwayaje nan kab ki deyò yo, evite itilize telefòn ak fil pandan siklòn.



Si yo bay blakawout, sèvi avèk flach, pasèvi ak chandèl oswa lanp kewozèn, pou klere.



Anplis, zeklè kapab vwayaje nan dren, kidonk pa pran douch ak chita nan beynwa.



Bay timoun yo enfòmasyon sou sa ki ap pase a epi obsève siy estrès.



Si ou nan blakawout, etenn tout gwo aparèy yo.



Antre nan beynwa a epi rale yon matla sou tèt ou kòm pwoteksyon kont debri si kay ou kòmanse kraze.



Kenbe bèt kay yo nan kay yo.



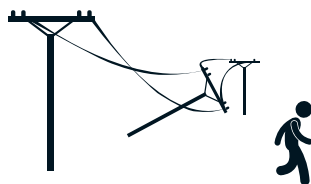
Piga ale deyò pandan je siklòn lan ap pase. Akalmi an ka pa dire twòp anvan fòs van siklòn lan retounen.

# SEKIRITE APRE TANPÈT

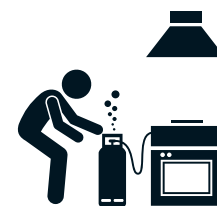
Anpil blesi akòz katastwòf rive nan kontrekou yon tanpèt twopikal oswa yon siklòn. Men kèk jan pou w rete an sekirite.



Rete andedan jiskaske otorite lokal yo di pa gen danje lè ou sòti.



Si w dwe soti, konnen gen bagay ak kab elektrisite ki ap tonbe. Rapòte kab elektrisite ki tonbe bay Florida Power & Light nan 1-800-4OUTAGE (1-800-468-8243).



Enspekte kay pou domaj pou asire ke w ka rete la ansekirite epi verifeye si pa gen gaz ki ap fuite.



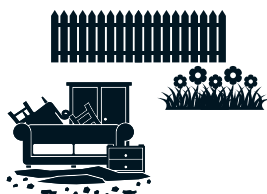
Kontakte ajan asirans ou. Pran foto domaj yo epi kenbe dosye pri reparasyon ak netwayaj yo.



Rete lwen zòn ki sibi gwo domaj tanpèt oswa inondasyon.



Piga retire kouvèti egou pou fè dlo ki sou wout ale. Sa ka anvayi sistèm egou a epi lakoz re foulman.



Si w rete nan yon zòn ki genyen rezidansyèl ak kòmèsyal ansanm (tankou ti pepinyè), kenbe dechè rezidansyèl ak kòmèsyal yo nan pil separe.



Si pwopriyete w la pa tou pre yon twotwa oswa yon pasaj piblik, oswa si w ap viv nan yon kominote ki gen wout prive, pa pote debri sou twotwa ki pi pre a jiskaske otorite gouvènman yo mande w fè sa.



Obeyi tout lòd kouvrefe ak ijans.



Mete pil debri sou twotwa a lwen kloti, bwat postal, dren dlo lapli, egou ak fil ki pandye byen ba. Pa mete debri sou teren vid, tè agrikòl oswa devan pwopriyete komèsyal yo.



Pa sèvi avèk ni griy babekyou chabon, ni fou pwopàn pou kanping ni dèlko andedan.



Rele 311 pou rapòte bin fatra oswa bin resiklaj ki domaje pou ranplasman.



Pran pasyans epi pridan. Netwayaj apre siklòn pran tan.



Jete tout manje ki te nan frijidè ou sispèk ki gate.



Lè w ap netwaye debri tanpèt, sèvi avèk yon bale olye de yon tiyo kawoutchou pou konsève dlo. Bale epi mete debri yo nan sache pou yo pa bouche twou egou yo epi fè egou yo debòde.



Si ou vle ede Parks nan efò netwayaj debri apre siklòn lan, enskri kòm volontè ak rantre nan nan netwaye wout. Pou plis enfòmasyon, vizite [miamidade.gov/parks](https://www.miamidade.gov/parks) apre yon tanpèt.



# DANJE APRE SIKLÒN



## DLO NAN LARI

Pa kondwi ak mache nan dlo dòmi. Li gen dwa pi fon lontan pase sa ou panse a epi gen dwa gen danje ki kache ladan. Lè w ap apwoche dlo ki sou wout, toujou sonje Retounen, Pa Nwaye.

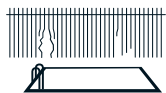
Aprè yon tanpèt, si genyen nenpòt tiyo ki kase oswa koule, bouch ensandi, twou egou oswa kontè dlo, rele Depatman Dlo ak Egou nan 305-274-9272.



## PRI EKSESIF

Si Gouvènè Florid la oswa Majistra Konte Miami-Dade la deklare eta dijans, règleman sou pri eksepif yo ap antre an vigè.

Yo konsidere pri eksepif kòm “pri imoral,” yo detèmine gras a konparezon pri yo mande a pandan yon ijans avèk sa yo te mande a pou menm danre a pandan peryòd 30 jou ki sot pase a. Pou rapòte pri eksepif, rele Biwo Pwokirè Jeneral Florida a nan 1-866-966-7226.



## BARYÈ PISIN

Aprè yon siklòn, si baryè pisin ou antonbe oswa donmaje, ou dwe ranje li oswaranplase li kòm yon priyorite. Yonpisin reprezante gwo menas pou lavi menm si li vid.

Annatandan ou kapab ranplase oswa ranje baryè pisin ou an, ou kapab enstale yon tisi may pwoteksyon tanporè pou konstriksyon. Ou kapab achte tisi may tanporè a nan kenkayri ki bò lakay ou yo.

Epitou, si pisin ou a pa fonksyone nòmalman, ajoute klò regilyèman pou evite kondisyon kote gen twòp alg k ap pouse ak twòp moustik k ap miltipliye.



## MOUSTIK

Sitiyasyon lapli, dlo ki souvan swiv yon tanpèt, tanpèt twopikal oswa yon siklòn kapab lakòz gen plis moustik. Pou redwi miltiplikasyon moustik yo, vide dlo dòmi ki nan jwèt timoun yo, nan bato ki pa kouvri ak nan anbakasyon ki pa jete dlo, epitou nan poubèl ak kouvèti yo.

Sonje bagay ki annapre yo pou evite moustik mòde ou:

- repare griyaj fenèt, pòt, galri ak patyo yo
- evite rete deyò alanjèl ak gran maten lè moustik yo gen plis mòde
- abiye ak rad ki lejè, ki long epi ki lach ki kouvri po w
- itilize pwodwi pou chase moustik ki gen engredyan DEET EPA rekòmande

Aprann pi plis ankò nan [miamidade.gov/mosquito](http://miamidade.gov/mosquito).



## LÒD POU BOUYI DLO

Nan ka ra kote yo bay lòd pou bouyi dlo pa prekosyon aprè yon tanpèt, Depatman Sante Florida a nan Konte Miami-Dade konseye pou yo bouyi dlo ki sèvi pou bwè, fè manje, bwose dan, fè glas oswa lave vesèl anvan yo sèvi avèk li. Ou dwe kite dlo a bouyi ak gwo bouyon pandan omwen yon minit.

Pa gen pwoblèm si ou sèvi avèk dlo a pou pran douch, depi ou pa gen blesi ouvè. Nan ka ou pa kapab bouyi dlo a, sèvi avèk klowòks nòmal san sant pou kay pou dezenfekte dlo a. Sèvi avèk uit gout klowòks pa galon dlo, brase li epi kite li chita pandan 30 minit.


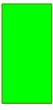

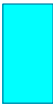

Si dlo a parèt twoub, rekòmanse pwosesis la epi aprè sa li ta dwe pare pou w sèvi avèk li. Yon lòt opsyon se sèvi avèk konprime pou dezenfekte dlo, ou kapab jwenn yo kote yo vann atik pou espò oswa kanping.

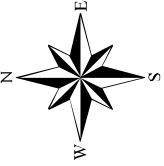
Si ou pa resevwa dlo w lan nan men Konte Miami-Dade, siveye eta dlo potab ou a kot founisè sèvis piblik minisipal ou a.

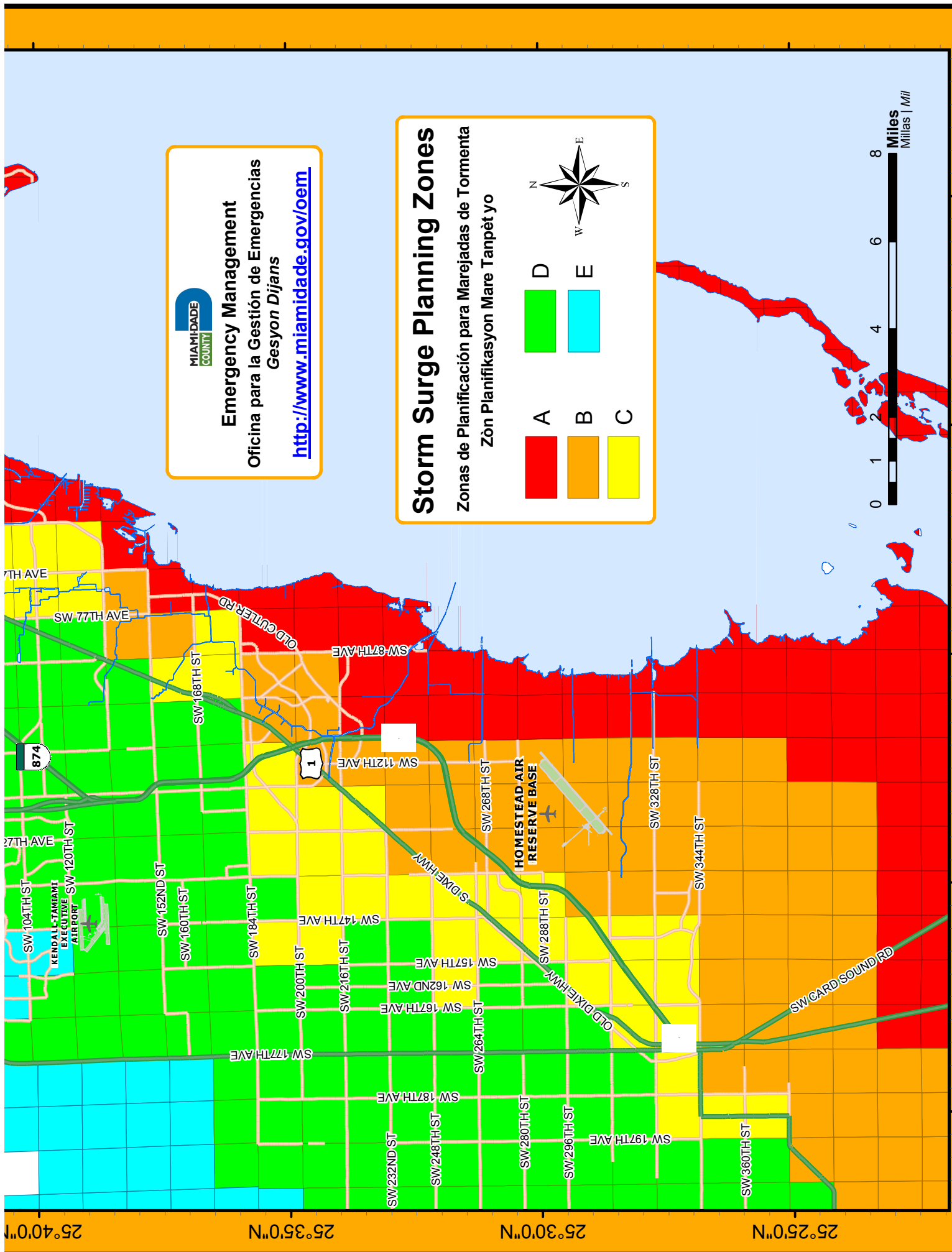
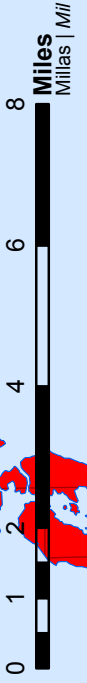



**Emergency Management**  
 Oficina para la Gestión de Emergencias  
 Gesyon Dijans  
<http://www.miamidade.gov/oem>

**Storm Surge Planning Zones**  
 Zonas de Planificación para Marejadas de Tormenta  
 Zòn Planifikasyon Mare Tanpèt yo

	A		D
	B		E
	C		





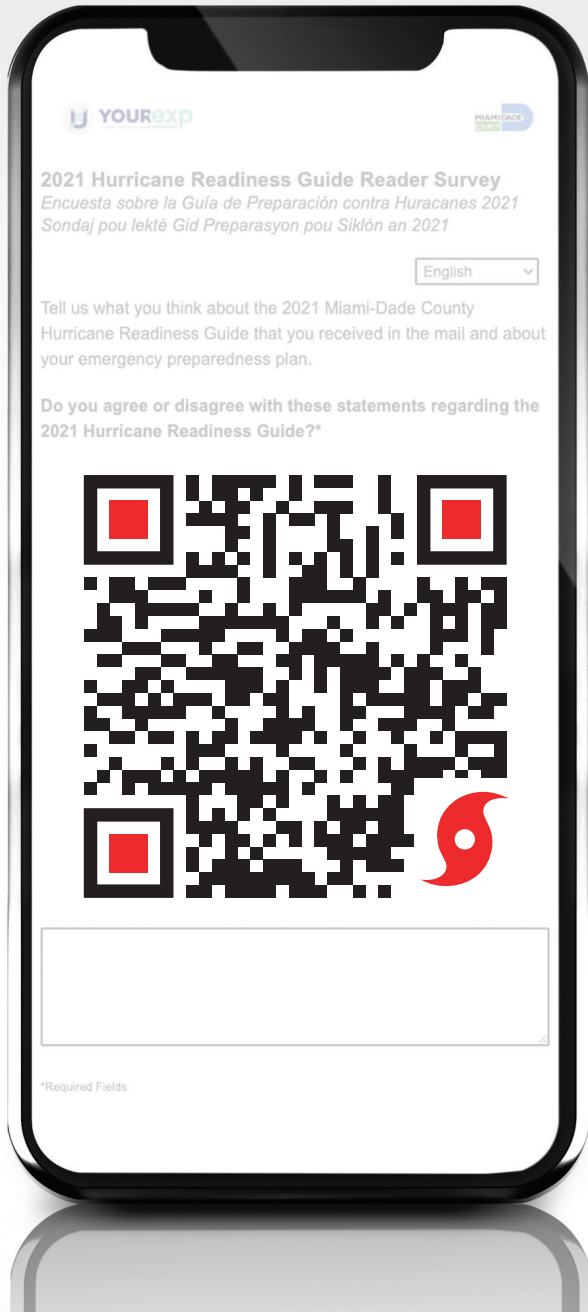


**Office of the Mayor**  
**Daniella Levine Cava**  
 Stephen P. Clark Center  
 111 NW 1st Street, Suite 2910  
 Miami, FL 33128

PPSRT STD  
 US Postage  
**PAID**  
 Miami, FL  
 Permit #1087

**\*\*ECRWSS\*\***  
**RESIDENTIAL CUSTOMER**

**TO REQUEST THIS HURRICANE READINESS GUIDE IN AN ALTERNATIVE FORMAT, PLEASE CONTACT THE MIAMI-DADE COUNTY OFFICE OF EMERGENCY MANAGEMENT AT 305-468-5400.**



**HELP US  
 BY TAKING  
 THE 2021  
 HURRICANE  
 READINESS  
 GUIDE READER  
 SURVEY.**

Snap a picture to access the survey  
 or visit [miamidade.gov/hurricane](http://miamidade.gov/hurricane).

